



Jahresbericht 2024

Technische Betriebe HOEK





Bericht des Präsidenten

Per 1. Januar 2024 wurden die Technischen Betriebe der Einwohnergemeinden von Kriegstetten, Oekingingen und Halten zusammengeführt und eine öffentliche, rechtliche Unternehmung gegründet. Für das neue Unternehmen konnte per 1. Februar 2024 mit Matthias Steiner ein Geschäftsführer mit hervorragenden lokalen Kenntnissen gewonnen werden. Kaum gestartet wurde er bereits mit diversen Herausforderungen betreffend Personalwechsel konfrontiert. Zwei ehemalige Personen verliessen das Unternehmen und neben den vielen bestehenden Aufgaben, die von den drei Gemeinden übernommen wurden, kamen bereits neue Aufträge wie die Übernahme sämtlicher Arbeiten für den Friedhof sowie auch Reinigungsarbeiten für die neue Verwaltung in Kriegstetten dazu. Es konnten alle Herausforderungen bewältigt werden. Neues Personal konnte rekrutiert werden und die meisten bestehenden Verträge mit den Gemeinden konnten bereits übernommen werden. Alle noch offenen, ehemaligen Verträge werden im Jahre 2025 bereinigt.

Es wurden bedeutende Fortschritte in verschiedenen Bereichen gemacht. Auch diverse Effizienzsteigerungen konnten infolge Synergien-Nutzung erreicht werden. Dies zeigt, dass dieser Zusammenschluss sehr sinnvoll und ein Gewinn für alle HOEK-Gemeinden, bzw. deren Einwohnerinnen und Einwohner war. Ein Beispiel stellt der hervorragende Winterdienst dar. Einer der grösseren Wintereinbrüche der letzten Jahre im November 2024 konnte problemlos bewältigt werden. Grosses Lob von vielen Einwohnerinnen und Einwohnern war der Dank dafür. Ebenso konnte die Übernahme der Friedhofarbeiten durch einen neuen Mitarbeitenden als Friedhofgärtner zur vollen Zufriedenheit der Bevölkerung ausgeführt werden. Auch hier durften viel Lob und Anerkennung entgegengenommen werden.

Im Jahre 2025 stehen diverse weitere Herausforderungen an. So soll unter anderem der grösste Aufwandposten, die Abfallbeseitigung, analysiert und allenfalls weiter optimiert werden.

Dieser Bericht bietet einen Überblick über die wichtigsten Ereignisse im Jahre 2024, sowie die Entwicklungen und Erfolge des vergangenen Jahres und einen Ausblick auf das Jahr 2025 und darüber hinaus.

Das Team ist bereit und sehr gut aufgestellt, sowie sehr motiviert für die HOEK-Gemeinden das Beste zu geben. Ich danke ihnen allen bei dieser Gelegenheit sehr gerne für alles, was sie im Jahre 2024 bereits geleistet haben, und freue mich darauf, die neuen Herausforderungen mit ihnen anzugehen.

Verwaltungsratspräsident

Beat Gattlen



Bericht des Geschäftsführers

Nach meinem Arbeitsstart am 1. Februar 2024 hatte ich die Aufgabe, erst einmal den bunt gemischten Personalkörper, bestehend aus 25 Funktionären aus allen drei Gemeinden und 5 Angestellten, zu unserem neuen öffentlich-rechtlichen Unternehmen willkommen zu heissen. Dies geschah bei einem Kaffee im Werkhof Oekingen, wo die ausführenden Organe mit den politischen Vertretern aufeinandertrafen und sich erst einmal beschnuppern durften.

Nach dem Willkommens-Kaffee ging es Schlag auf Schlag. Unsere Hauptaufgaben bestanden in der 1 Phase darin, das Tagesgeschäft abzuwickeln und nebenbei immer, wenn wir die Zeit dazu hatten, Ordnung zu schaffen sowie den Überblick über vorhandenes Equipment und Material zu gewinnen. Wir übernahmen die Werkhöfe: Oekingen als Hauptstandort, Kriegstetten als Wasserwerkhof und in Halten das alte Feuerwehrmagazin als Lager. Wir wollten uns so einrichten, dass wir an Effizienz gewinnen und ein reibungsloses Arbeiten gewährleisten können. Das sind auch die Prozesse, die wir laufend weiter optimieren werden.

Im April erhielten wir den Zuschlag für den Friedhof, was uns sehr freute, aber auch in eine etwas brisante Lage brachte. Dies, weil der ehemalige Friedhofsgärtner uns schnell verliess und seine verdienten Ferien und Überzeiten kompensieren musste. Dadurch hatten wir noch mehr zu tun und ein weiterer Mitarbeitender musste umgehend gesucht werden. Glücklicherweise konnte rasch eine gut ausgebildete Persönlichkeit als Friedhofsgärtner und Werkhofmitarbeiter gewonnen werden.

Im Laufe des Jahres durften wir immer mehr Aufgaben übernehmen, und wurden durch die langjährigen Funktionäre bestens auf die anstehenden Aufgaben vorbereitet.

Im Sommer wurde unser Fuhrpark etwas grösser und wir konnten uns einen Lieferwagen mit Autoanhänger anschaffen, was eine erhebliche Erleichterung und Effizienzsteigerung für viele Arbeiten bedeutet. Im Sommer starteten auch zwei neu gewonnene Reinigungskräfte, was sehr schnell positive Rückmeldungen der Lehrpersonen zu Folge hatte. Langsam, aber sicher fügte sich ein Zahnrad in das andere und das Uhrwerk begann zu funktionieren - auch wenn noch etwas holprig, es dreht sich in die richtige Richtung.

Im Herbst und Winter konnten wir dann lange liegengebliebene Aufgaben aufarbeiten. Wir haben aber noch viele Prozesse und Arbeitsabläufe, die wir weiter optimieren können und werden.

Die Betriebsabläufe können mit den geplanten 5,5 FTE vollständig abgedeckt werden, weil durch den Einsatz fortschrittlicher Geräte, Fahrzeuge und Technologien die Effizienz unserer Produktionsprozesse erheblich gesteigert und die Fehlerquote minimiert werden konnte. Zudem konnte für den Sommer 2025 ein Lehrling gewonnen werden. Wir freuen uns auch auf die neuen Herausforderungen im Jahre 2025.

Geschäftsführer

Matthias Steiner



Mitarbeitende und Organisation

Die Zusammenarbeit mit lokalen Behörden und anderen Unternehmen hat sich als äusserst positiv erwiesen. Das Team setzt sich aktuell wie folgt zusammen:

Hauswartungen:

- Michael Lang 100%
 - Hauptverantwortlich für den Bereich Hauswartungen
 - Reinigung und Unterhalt Schulhaus Oekingen
 - Reinigung Verwaltungsgebäude Hauptstrasse 60

- Anita Tobler 40%
 - Reinigung und Unterhalt MZH-Halten

- Patricia Schmitt 40%
 - Reinigung Schulhaus Halten

- Claudine Bühler 60%
 - Reinigung Schulhaus Kriegstetten
 - Reinigung MZH-Kriegstetten

Werkdienst:

- Matthias Steiner 100%
 - Geschäftsführung TB-HOeK
 - Springer - wird eingesetzt, wo er gerade gebraucht wird

- Remo Büttler 100%
 - Hauptverantwortlich für den Bereich Werkdienst

- Andreas Steiner 80% (ab 2025 90%)
 - Verantwortlich für den Friedhof
 - Gärtner im Betrieb

- Otto Guldemann 30%
 - Verantwortlich für Robidog und öffentliche Abfalleimer

- Timo Pulfer 100%
 - Lernender Fachmann Betriebsunterhalt Schwerpunkt Werkdienst (ab August 2025)

Administration und Finanzen:

- Michelle Heuberger (nach Aufwand)
 - Sekretariat

- Giuseppe Giovinazzo (nach Aufwand)
 - Finanzen



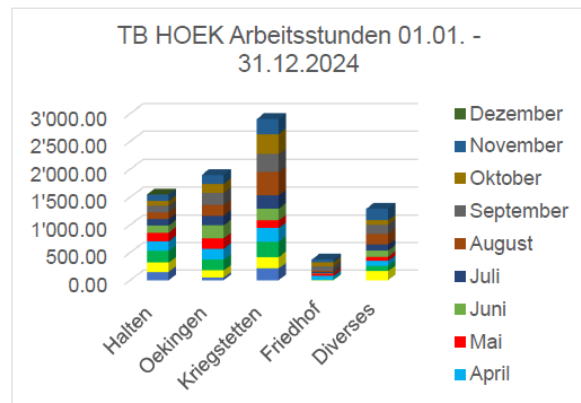
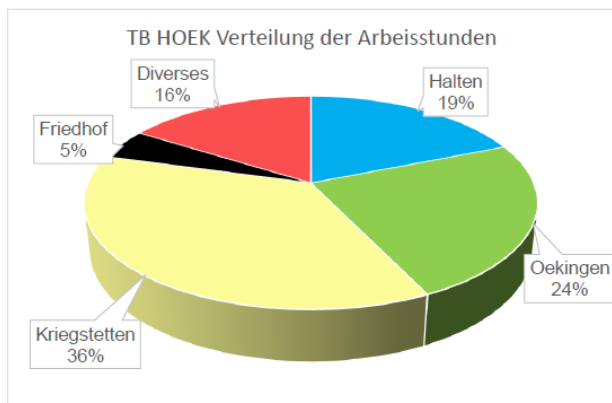
Reporting Arbeitsstunden

TB HOeK Reporting Total 2024

Leistung	Halten	Oekingen	Kriegstetten	Friedhof	Diverses	Total
Januar	149.15	45.80	213.30	0.00	0.00	408.25
Februar	167.20	128.95	204.35	4.00	162.35	666.85
März	212.90	196.80	277.80	9.00	96.10	792.60
April	173.35	196.75	246.45	66.10	89.70	772.35
Mai	154.80	184.15	136.35	43.45	73.05	591.80
Juni	131.33	239.76	213.74	10.25	114.08	709.16
Juli	113.41	171.83	239.15	20.50	107.00	651.89
August	120.15	191.67	416.73	10.50	194.33	933.38
September	120.42	219.65	325.55	85.50	165.64	916.76
Oktober	88.83	162.15	356.00	69.75	78.67	755.40
November	152.84	257.48	381.01	42.50	150.70	984.53
Dezember	114.25	160.57	273.20	54.00	210.24	812.26
Total 2024	1'698.63	2'155.56	3'283.63	415.55	1'441.86	8'995.23

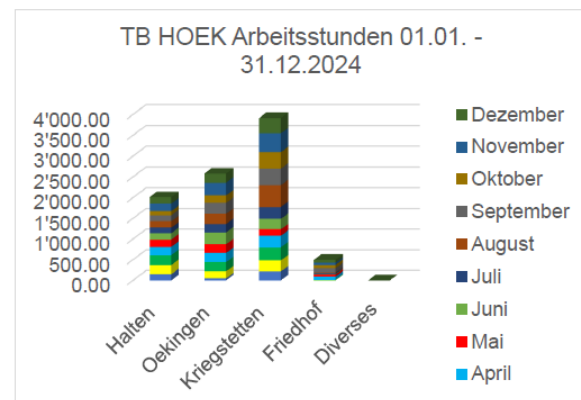
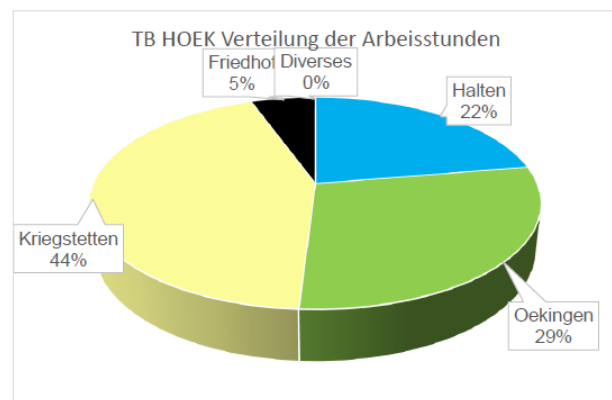
Leistung	Halten	Oekingen	Kriegstetten	Friedhof	Diverses	Total
Total 2024	1'698.63	2'155.56	3'283.63	415.55	1'441.86	8'995.23

TB HOeK Reporting Total 2024



Im Startjahr 2024 fielen unter den diversen Stunden noch Mehraufwände an, weil die Organisation zuerst aufgebaut werden musste. Dieser Aufwand wird sich in den kommenden Jahren reduzieren.

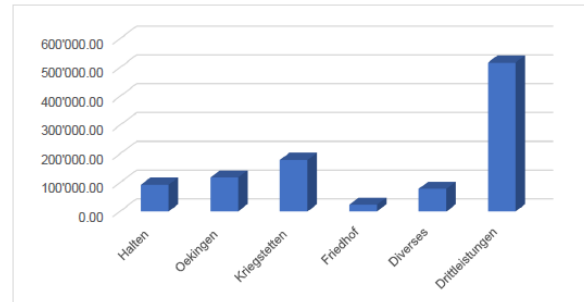
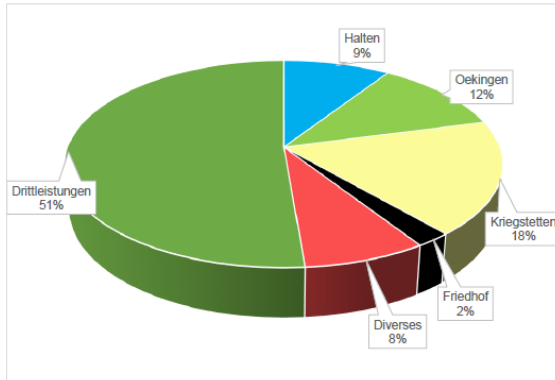
Die nachfolgende Grafik zeigt die Verteilung der diversen Stunden auf die Gemeinden prozentual nach geleisteten Stunden. Somit fallen 3% dieser Aufwendungen auf die Gemeinde Halten, 5% auf die Gemeinde Oekingen und 8% auf die Gemeinde Kriegstetten.





Nachfolgend das Reporting der Drittleistungen nach internem Stundenansatz:

	Halten	Oekingen	Kriegstetten	Friedhof	Diverses	Drittleistungen
Fr.	92'565.89	117'466.03	178'939.57	22'645.16	78'573.35	516'839.23
%	9.00	12.00	18.00	2.00	8.00	51.00



Kunden und Verträge

Der Technische Betrieb HOEK erhält von den Einwohnerinnen und Einwohnern unserer HOEK-Gemeinden sehr viel positives Feedback, was uns sehr freut und der Arbeit auch Anerkennung attestiert. Die bestellten Leistungen konnten mit den in der Planrechnung berechneten Vollzeitstellen von 5,5 FTE alle erbracht werden.

Für einige Arbeiten mussten externe Dienstleister Leistungen erbringen, weil unter anderem Maschinen und Ausbildung fehlen, die teilweise nicht sinnvoll sind, selbst beschafft zu werden. Als Beispiele können die Strassenreinigung oder der Winterdienst der Gemeindestrassen erwähnt werden. Es ist jedoch geplant, das aus Effizienzgründen Sinnvolle früher oder später in die Technischen Betriebe zu holen.

Synergien und Effizienz

Im vergangenen Jahr konnten wir diverse Prozesse optimieren. Nachfolgend einige Beispiele:

- Die Beflagung der Dorfgemeinden kann in einem Arbeitsgang erledigt werden.
- Für öffentliche Abfalleimer- und Robidog-Touren gibt es keine Gemeindegrenzen mehr.
- Die maschinelle Reinigung der Strassen wird in allen drei Gemeinde im selben Arbeitsgang ausgeführt.
- Die Kontrollgänge für Fliessgewässer werden in allen Gemeinden ebenfalls im selben Arbeitsgang ausgeführt.
- Für die Kontrolle der Lichtraumprofile sind keine Extrafahrten mehr nötig.

Ausblick in die Zukunft:

- Sammelstellen zusammenlegen
- Grünabfahren zusammenlegen, 1 Anbieter für drei Gemeinden
- Müllabfahren zusammenlegen, 1 Anbieter für drei Gemeinden



Erfolgsrechnung

	2023 CHF	Budget 2024 CHF	2024 CHF
Ertrag			
Beitrag Gemeinde Halten	0.00	281'000.00	240'369.36
Beitrag Gemeinde Oekingen	0.00	623'000.00	286'561.89
Beitrag Gemeinde Kriegstetten	0.00	374'700.00	443'753.21
Beitrag Friedhof	0.00	0.00	52'585.00
Übriger Ertrag	0.00	0.00	130.00
Total Ertrag	0.00	1'278'700.00	1'023'399.46
Aufwand			
Bildung, Schulliegenschaften	0.00	219'400.00	227'934.20
Personal (FTE 2,4)	0.00	185'400.00	201'080.55
Dienstleistungen Dritter	0.00	34'000.00	26'853.65
Strassen, Werkhof	0.00	914'710.00	779'096.43
Personal (FTE 3,1)	0.00	247'050.00	289'110.85
Dienstleistungen Dritter	0.00	667'660.00	489'985.58
Gewinn/Verlust	0.00	118'060.00	16'368.83
Total Aufwand	0.00	1'278'700.00	1'023'399.46

Kommentar zur Erfolgsrechnung

Der Aufwand liegt mit rund CHF 250'000.00 deutlich unter dem Budget. Dies weil unter anderem vom baulichen Unterhalt bei Strassen rund CHF 100'000.00 von den Gemeinden direkt bezahlt wurden. Somit beträgt die Verbesserung gegenüber dem Budget insgesamt rund CHF 150'000.00, was ein hervorragendes Ergebnis ist und bereits den ersten Synergien und der Effizienzsteigerung infolge der Zusammenlegung zu verdanken ist.

Der grösste Treiber der Kosten war die Stellvertretung wegen Krankheit für eine Reinigungsmitarbeiterin. Im Betrag der Dienstleistungen Dritter bei den Schulliegenschaften sind sämtliche Materialbezüge sowie die Ausgaben für die neue Dienstausrüstung inbegriffen.

Im Betrag der Dienstleistungen Dritter beim Werkhof sind sämtliche Materialbezüge und Versicherungen inbegriffen. Die grössten Kosten verursachte die Entsorgung: Allg. Entsorgung mit CHF 137'462.30 und Grüngut mit CHF 117'865.25. Danach folgen die allgemeinen Kosten von Dritten mit CHF 60'286.15, welche unter anderem die Aufwendungen für das Sekretariat und die Finanzverwaltung beinhalten.



Bilanz per 31.12.2024

Aktiven	CHF	CHF
10 Finanzvermögen	0.00	367'505.97
100 Flüssige Mittel	0.00	296'307.62
101 Forderungen ggü. Dritten	0.00	55'554.85
104 Aktive Rechnungsabgrenzung	0.00	15'643.50
14 Verwaltungsvermögen	0.00	71'240.80
140 Sachanlagen	0.00	71'240.80
Total Aktiven	0.00	438'746.77
Passiven		
20 Fremdkapital	0.00	272'377.94
200 Laufende Verbindlichkeiten	0.00	53'593.60
201 Kurzfristige Verbindlichkeiten	0.00	153'070.39
204 Passive Rechnungsabgrenzung	0.00	65'713.95
29 Eigenkapital	0.00	166'368.83
298 Übriges Eigenkapital	0.00	150'000.00
200 Bilanzüberschuss-/fehlbetrag	0.00	16'368.83
Total Passiven	0.00	438'746.77
Rückzahlung Halten		39'630.64
Rückzahlung Oekingen		85'438.11
Rückzahlung Kriegstetten		28'001.64
Total Rückzahlungen		153'070.39

Kommentar zur Bilanz

Der Bilanzüberschuss von CHF 16'368.83 kann sich schon im ersten Jahr als eine erfreuliche Nachricht sehen lassen. Dies zeigt vor allem auch, dass die finanziellen Mittel für die neue öffentlich, rechtliche Unternehmung korrekt dimensioniert waren.



Kennzahlen

Liquidität

Veränderung Flüssige Mittel

01.01.2024	CHF	0.00
31.12.2024	CHF	296'307.62

Finanzierung

$$\text{Liquiditätsgrad 2} = \frac{\text{Flüssige Mittel + Forderungen}}{\text{Kurzfristiges Fremdkapital}} = \frac{367'505.97 + 55'554.85}{53'593.60 + 153'070.39} = \mathbf{204.7\%}$$

Ein Liquiditätsgrad von > 100% zeigt eine gesunde Finanzierung auf.

Cash Flow

$$\begin{aligned} \text{Nettogewinn + nicht zahlungswirksame Aufwendungen} &= \text{Cashflow} \\ \text{CHF 16'368.83 + CHF 10'939.70} &= \mathbf{\text{CHF 27'308.53}} \end{aligned}$$

Anzahl Vollzeitstellen per 31.12.2024

Jahr	Anzahl FTE
31.12.2024	5.5

Die neue Unternehmung startete am 1.1.2024 noch mit etwas weniger Personal. Der neue Geschäftsführer übernahm die Führung ab 1.2.2024. Im Frühjahr war der Ersatz einer Reinigungsfachkraft nötig, da eine Person längerfristig infolge Krankheit ausgefallen ist. Zusätzlich konnten im Auftrag der Kommission alle Friedhofarbeiten übernommen werden. Der neue Friedhofgärtner startete per 1.8.2024 und der bisherige verliess das Unternehmen bereits im Frühjahr.



Bericht der Revisionsstelle

PKO Treuhand GmbH
Kapellenstrasse 8,
4573 Lohn-Ammannsegg SO
Hauptstrasse 16,
3422 Kirchberg BE
Chinnumatta 175,
3925 Grächen VS
034 445 27 61
info@pko-treuhand.ch
www.pko-treuhand.ch



Persönlich • Kompetent • Offen

An den Verwaltungsrat der
Technischen Betriebe HOEK
zu Händen der Gemeinden
Halten – Oekingen – Kriegstetten
4566 Kriegstetten

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2024

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung 2024 der technischen Betriebe HOEK, bestehend aus der Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, der Bilanz und dem Anhang im Sinne der kantonalen Gesetzgebung nach § 156 (GG) geprüft.

Der Verwaltungsrat der technischen Betriebe HOEK ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung und Umsetzung des internen Kontrollsystems (IKS) sowie die Einhaltung des Rechnungslegungsmodells nach den Vorgaben des zuständigen Departements.

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Die Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung der Sicherheit, dass die Jahresrechnung frei von falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, die Plausibilität bei vorgenommenen Schätzungen sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erarbeiteten Prüfungshinweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Wir bestätigen, dass wir als aussenstehende Revisionsstelle die kantonalen Bestimmungen zur Befähigung erfüllen.

Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet. Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung der kantonalen Gesetzgebung und den Statuten. Wir beantragen den Gemeindeversammlungen, die Jahresrechnung mit einem Ertragsüberschuss vor Ergebnisverwendung von CHF 16'368.83 zu beschliessen.

Lohn-Ammannsegg, 25. April 2025

PKO Treuhand GmbH

Peter Kofmel
Eidg. dipl. Treuhandexperte
Revisionsexperte RAB
Mitglied von EXPERTSUISSE



Budget 2025

	Ergebnis 2024	Budget 2025
	CHF	CHF
Ertrag		
Beitrag Gemeinde Halten	240'369.36	269'300.00
Beitrag Gemeinde Oekingen	286'561.89	310'000.00
Beitrag Gemeinde Kriegstetten	443'753.21	480'000.00
Beitrag Friedhof	52'585.00	50'000.00
Übriger Ertrag	130.00	500.00
Total Ertrag	1'023'399.46	1'109'800.00
Aufwand		
Bildung, Schulliegenschaften	227'934.20	243'200.00
Personal (FTE 2,4)	201'080.55	214'900.00
Dienstleistungen Dritter	26'853.65	28'300.00
Strassen, Werkhof	779'096.43	851'600.00
Personal (FTE 3,1)	289'110.85	346'300.00
Dienstleistungen Dritter	489'985.58	505'300.00
Gewinn/Verlust	16'368.83	15'000.00
Total Aufwand	1'023'399.46	1'109'800.00

Kommentar zum Budget 2025

Bildung, Schulliegenschaften (Unterhalt und Reinigung):

Das Jahr 2024 war gekennzeichnet durch die Konstitution des Personalkörpers mit zwei Abgängen und diversen Rekrutierungen. Die höheren Personalkosten per 2025 resultieren somit aus dem Vollbestand ab 1.1.2025, sowie einem moderaten Anstieg der Erfahrungsstufen des Personals.

Im Betrag der Dienstleistungen Dritter sind u.a. sämtliche Materialbezüge inbegriffen.

Strassen, Werkhof (Unterhalt und Reinigung)

Die höheren Personalkosten sind durch den Anstieg der Erfahrungsstufen, bzw. durch das etwas höhere Pensum von Andreas Steiner um plus 10% und seinen Eintritt per 1.8.2024 in den Betrieb zu begründen.



Im Betrag der Dienstleistungen Dritter sind sämtliche Materialbezüge und Versicherungen inbegriffen. Die grössten Kosten verursachen die Posten Entsorgung mit allg. Entsorgung über CHF 140'000.00 und Grüngut über CHF 120'000.00. Danach folgen die allgemeinen Kosten von Dritten mit CHF 62'000.00, welche unter anderem die Hauswartdienste des Hauptsitzes beinhalten.

Ausblick für 2025

Im kommenden Jahr planen wir unsere Effizienz- und Synergieinitiativen weiter voranzutreiben. Wir werden zudem alte Gerätschaften durch modernere und umweltfreundliche ersetzen.

Wir wollen ausserdem mit einer klaren Strategie die Zukunft der Technischen Betriebe HOEK aktiv gestalten.

Geplante Investitionen

Für das Jahr 2025 sind keine bedeutenden Investitionen geplant.

Strategische Ziele

Wie im Vorjahr legen wir bei unseren strategischen Zielen den Fokus auf Synergieeffekte, Effizienzsteigerung, Innovation und Nachhaltigkeit. Wir sind zuversichtlich, dass wir durch kontinuierliche Verbesserung und Anpassungen an die sich ändernden Marktbedingungen unsere Position als Werkhofunternehmen weiter stärken und noch mehr Synergien nutzen können.

Ökologische Initiativen

Nachhaltigkeit steht ebenfalls permanent im Mittelpunkt unseres Tuns und Handelns. Wir wollen die Reduzierung unseres CO₂-Fussabdrucks sowie die Förderung erneuerbarer Energien weiter vorantreiben.

Recycling und Abfallmanagement

Im Jahre 2024 haben wir das Abfallmanagement vollständig von den drei Gemeinden übernommen. Im Jahre 2025 stehen Optimierungen und Effizienzsteigerung der Prozesse durch Vermeidung von Doppelspurigkeiten an. Durch verbesserte Recycling- und Abfallmanagementprogramme wollen wir weitere Schritte zu einem effizienten und umweltfreundlichen Umgang mit Abfall in den Gemeinden Kriegstetten, Oekingen und Halten erreichen.

Schlussbemerkungen

Das Jahr 2024 war ein erfolgreiches Jahr für die Technischen Betriebe HOEK. Dank der gemeinsamen Anstrengungen unserer Mitarbeitenden und Partnern, sowie der Unterstützung durch die Gemeinden Halten, Oekingen und Kriegstetten, konnten wir bedeutende Fortschritte erzielen. Wir freuen uns auf ein weiteres Jahr mit Synergienutzung, Effizienzsteigerung und Innovationen.